


Урядовий офіс координації європейської та євроатлантичної інтеграції  
Секретаріату Кабінету Міністрів України  
Переклад затверджений

Заступник генерального директора  
Урядового офісу координації  
європейської та євроатлантичної  
інтеграції  
Секретаріату Кабінету Міністрів України  
(найменування посади)

30 листопада 2020 р.



(підпис)

О. В. Генчев  
(ініціали та прізвище)

02015R1094 — UA — 07.03.2017 — 001.001 — 1

Цей текст слугує суто засобом документування та не має законної сили. Установи Союзу не несуть жодної відповідальності за його зміст. Автентичні версії відповідних актів, включно з їхніми преамбулами, опубліковані в Офіційному віснику Європейського Союзу і доступні на EUR-Lex. Зазначені офіційні тексти безпосередньо доступні за посиланнями, вставленими у цей документ

► **V** ДЕЛЕГОВАНИЙ РЕГЛАМЕНТ КОМІСІЇ (ЄС) 2015/1094

від 5 травня 2015 року

на доповнення Директиви Європейського Парламенту і Ради 2010/30/ЄС стосовно енергетичного маркування професійних холодильних шаф

(Текст стосується ЄЕП)

(ОВ L 177, 08.07.2015, с. 2)

Зі змінами, внесеними:

Офіційний вісник

► **MI** Делегованим регламентом Комісії (ЄС) 2017/254 від 30 листопада 2016 року

№	сторінка	дата
L 38	1	15.02.2017

Цей текст слугує суто засобом документування та не має законної сили. Установи Союзу не несуть жодної відповідальності за його зміст. Автентичні версії відповідних актів, включно з їхніми преамбулами, опубліковані в Офіційному віснику Європейського Союзу і доступні на EUR-Lex. Зазначені офіційні тексти безпосередньо доступні за посиланнями, вставленими у цей документ

► **V**                                  **ДЕЛЕГОВАНИЙ РЕГЛАМЕНТ КОМІСІЇ (ЄС) 2015/1094**  
**від 5 травня 2015 року**  
**на доповнення Директиви Європейського Парламенту і Ради 2010/30/ЄС стосовно**  
**енергетичного маркування професійних холодильних шаф**  
**(Текст стосується ЄЕП)**  
**(ОВ L 177, 08.07.2015, с. 2)**

Зі змінами, внесеними:

	Офіційний вісник		
	№	сторінка	дата
► <b><u>M1</u></b> Делегованим регламентом Комісії (ЄС) 2017/254 від 30 листопада 2016 року	L 38	1	15.02.2017



## ДЕЛЕГОВАНИЙ РЕГЛАМЕНТ КОМІСІЇ (ЄС) 2015/1094

від 5 травня 2015 року

на доповнення Директиви Європейського Парламенту і Ради 2010/30/ЄС стосовно енергетичного маркування професійних холодильних шаф

(Текст стосується ЄЕП)

### Стаття 1

#### Предмет та сфера застосування

1. У цьому Регламенті встановлено вимоги до маркування професійних холодильних шаф і надання додаткової інформації про продукт для професійних холодильних шаф.
2. Цей Регламент застосовується до електричних мережевих професійних холодильних шаф, в тому числі тих, що продаються для охолодження харчових продуктів і комбікорнів.
3. Цей Регламент не застосовується до таких продуктів:
  - (a) професійні холодильні шафи, які живляться переважно від джерел енергії, відмінних від електрики;
  - (b) професійні холодильні шафи, що працюють за допомогою віддаленої конденсаторної установки;
  - (c) відкриті холодильні шафи, якщо їхня відкритість є фундаментальною вимогою до їхніх основних функцій;
  - (d) холодильні шафи, які призначено спеціально для оброблення харчових продуктів, та наявності у яких лише одного відділення, чистий об'єм якого становить менше ніж 20% від загального чистого об'єму шафи та яке призначено спеціально для оброблення харчових продуктів, не достатньо для виключення;
  - (e) холодильні шафи, які призначено спеціально для розмороження заморожених харчових продуктів у контрольований спосіб, та наявності у яких лише одного відділення, яке призначено спеціально для розмороження заморожених харчових продуктів у контрольований спосіб, не достатньо для виключення;
  - (f) вітрини для салатів;
  - (g) холодильні вітрини та інші подібні форми шаф, призначені, окрім охолодження та зберігання, переважно для виставлення та продажу харчових продуктів;
  - (h) холодильні шафи, у яких не використовується парокомпресійний цикл охолодження;
  - (i) професійні холодильні шафи, зроблені на замовлення в одиничному екземплярі за індивідуальною специфікацією споживача та не еквівалентні іншим професійним холодильним шафам, як описано в означенні 9 додатка I;
  - (j) холодильники-морозильники;
  - (k) шафи зі статичним охолодженням;
  - (l) вбудовані шафи;
  - (m) контейнерні і двосторонні шафи;
  - (n) морозильні камери.

### Стаття 2

#### Терміни та означення

Для цілей цього Регламенту застосовують такі терміни та означення:

- (a) «професійна холодильна шафа» означає ізольований холодильний прилад, що включає одне або декілька відділень, доступ до яких забезпечується через одну чи декілька дверей або ящиків, здатних постійно підтримувати температуру харчових продуктів у встановлених межах при робочій температурі охолодження чи заморожування, використовуючи парокомпресійний цикл, і призначений для зберігання харчових продуктів у побутових умовах, але не для демонстрування клієнтам або їхнього доступу;
- (b) «харчові продукти» означає їжу, інгредієнти, напої, у тому числі вино, та інші предмети, призначені переважно для споживання, та які потребують охолодження за визначеної температури;
- (c) «вбудована шафа» означає стаціонарний ізольований холодильний прилад, призначений для вбудовування у шафу, нішу в стіні або у схоже місце, що потребує використання меблевої фурнітури;
- (d) «контейнерна шафа» означає професійну холодильну шафу, що включає одне унікальне відділення, яке дозволяє завозити до нього продукти на стелажах з коліщатами;
- (e) «двостороння шафа» означає професійну холодильну шафу, доступ до якої забезпечений з обох сторін;
- (f) «шафа зі статичним охолодженням» означає професійну холодильну шафу без примусової внутрішньої циркуляції повітря, спеціально розроблену для зберігання харчових продуктів, чутливих до температури, або для уникнення висушування харчових продуктів, які зберігаються без герметичної оболонки; одного відділення зі статичним охолодженням в шафі недостатньо, щоб вважати таку шафу шафою зі статичним охолодженням;
- (g) «відкрита шафа» означає професійну холодильну шафу, доступ до холодильного простору якої можна отримати ззовні, не відкриваючи дверей чи ящика; сама по собі наявність одного відділення, доступ до якого можна отримати ззовні, не відкриваючи дверей чи ящика, і чистий об'єм якого дорівнює менше ніж 20 % від загального об'єму професійної холодильної шафи, не є достатньою, щоб вважати таку шафу відкритою шафою;
- (h) «вітрина для салатів» означає професійну холодильну шафу з однією або декількома дверми або фасадами ящиків у вертикальній площині з вирізами у верхній поверхні, в які можна вставляти тимчасові контейнери для зберігання для легкого доступу до харчових продуктів, таких як, але не виключно, начинки для піци чи інгредієнти салатів;
- (i) «комбінована шафа» означає професійну холодильну шафу, що включає два чи більше відділення з різною температурою для охолодження та зберігання харчових продуктів;
- (j) «холодильник-морозильник» означає тип комбінованої шафи, що включає принаймні одне відділення, призначене виключно для робочої температури охолодження, і одне відділення, призначене виключно для робочої температури заморожування;
- (k) «морозильна камера» означає морозильник для продуктів, доступ до відділення (відділень) якого забезпечується з верхньої частини приладу, або який має і відділення, що відкриваються зверху, і відділення вертикального типу, але повний об'єм відділення (відділень), що відкривається зверху, перевищує 75% від загального повного об'єму приладу.

### *Стаття 3*

#### **Відповідальність постачальників і графік**

1. З 1 липня 2016 року постачальники, які вводять в обіг або в експлуатацію професійні холодильні шафи, забезпечують виконання таких вимог:

- (a) до кожної професійної холодильної шафи повинні додавати друковану етикетку в форматі та з інформацією, встановленими в додатку III;
  - (b) дилерам повинні надавати електронну етикетку у форматі та з інформацією, встановленими в додатку III, для кожної професійної холодильної шафи;
  - (c) необхідно надавати мікрофішу продукту, як встановлено в додатку IV;
  - (d) дилерам повинні надавати електронну мікрофішу продукту, як встановлено в додатку IV, для кожної моделі професійної холодильної шафи;
  - (e) технічну документацію, як встановлено в додатку V, необхідно надавати органам держав-членів на їхній запит;
  - (f) будь-яка реклама, пов'язана з конкретною моделлю професійної холодильної шафи, яка містить інформацію щодо енергоспоживання чи ціни, повинна містити покликання на клас енергоефективності такої моделі;
  - (g) будь-яка реклама, яка пов'язана з конкретною моделлю професійної холодильної шафи і містить інформацію щодо енергоспоживання чи ціни, повинна містити покликання на клас енергоефективності такої моделі;
2. Етикетки в додатку III повинні супроводжувати введені в обіг професійні холодильні шафи за таким графіком:
- з 1 липня 2016 року: етикетка 1 або етикетка 2,
  - з 1 липня 2019 року: етикетка 2.

#### *Стаття 4*

#### **Відповідальність дилерів**

Дилери професійних холодильних шаф забезпечують дотримання таких вимог:

- (a) у точці продажу на лицьовому боці або на верхній частині кожної професійної холодильної шафи повинна бути етикетка, надана постачальниками відповідно до статті 3(1), так, щоб її було чітко видно;
- (b) професійні холодильні шафи, що їх пропонують для продажу, оренди або лізингу, при якому неможливо очікувати, що кінцевий споживач побачить виставлений продукт, необхідно реалізовувати з інформацією, наданою постачальниками відповідно до додатка VI, окрім випадків, коли пропозицію роблять через інтернет; у такому разі застосовують положення додатка VII;
- (c) будь-яка реклама, пов'язана з конкретною моделлю професійної холодильної шафи, яка містить інформацію щодо енергоспоживання чи ціни, повинна містити покликання на клас енергоефективності такої моделі;
- (d) будь-яка реклама, яка пов'язана з конкретною моделлю професійної холодильної шафи і містить інформацію щодо енергоспоживання чи ціни, повинна містити покликання на клас енергоефективності такої моделі;

#### *Стаття 5*

#### **Вимірювання та розрахунки**

Інформацію, яку надають відповідно до статей 3 та 4, отримують за допомогою надійних, точних та відтворюваних процедур вимірювання та розрахунку, які ґрунтуються на визнаних новітніх методах, встановлених у додатку VIII.

#### *Стаття 6*

#### **Процедура перевірки для цілей ринкового нагляду**

Під час оцінювання відповідності заявленого класу енергоефективності, річного обсягу енергоспоживання та об'ємів держави-члени застосовують процедуру, встановлену в додатку X.

#### *Стаття 7*

##### **Перегляд**

Комісія здійснює перегляд цього Регламенту, з огляду на технологічний прогрес, не пізніше ніж через п'ять років після набуття ним чинності. У межах перегляду, зокрема, оцінюють:

- (a) будь-які значні зміни в ринкових частках різних типів приладів;
- (b) допустимі відхилення для цілей перевірки, встановлені в додатку X;
- (c) доцільність впровадження методу визначення норми річного обсягу споживання енергії для холодильників-морозильників;
- (d) доцільність впровадження переглянутого методу для визначення норми річного обсягу енергоспоживання шаф-вітрин;

#### *Стаття 8*

##### **Набуття чинності та застосування**

Цей Регламент набуває чинності на двадцятий день після його публікації в *Офіційному віснику Європейського Союзу*.

Цей Регламент обов'язковий у повному обсязі та підлягає прямому застосуванню в усіх державах-членах.

*ДОДАТОК I***Терміни та означення, застосовні для цілей додатків II–X**

Для цілей додатків II – X застосовують такі терміни та означення:

- (1) «чистий об'єм» означає об'єм, який займають харчові продукти в межах граничного навантаження;
- (2) «робоча температура охолодження» означає, що температура харчових продуктів, що зберігаються в шафі, постійно підтримується на рівні від  $-1^{\circ}\text{C}$  до  $5^{\circ}\text{C}$ ;
- (3) «робоча температура заморожування» означає, що температура харчових продуктів, що зберігаються в шафі, постійно підтримується на рівні нижче за  $-15^{\circ}\text{C}$ , що розуміється як найвища температура при найтеплішому пакетному випробовуванні;
- (4) «багатофункціональна шафа» означає, що у професійній холодильній шафі чи в окремому відділенні такої шафи можна встановити різні температури для охолоджених і заморожених харчових продуктів;
- (5) «вертикальна шафа» означає професійну холодильну шафу загальною висотою, що дорівнює 1 050 мм або вище, з однією або декількома передніми дверима або ящиками, що забезпечують доступ до одного відділення;
- (6) «шафа-вітрина» означає професійну холодильну шафу загальною висотою нижче за 1 050 мм з однією або декількома передніми дверима або ящиками, що забезпечують доступ до одного відділення;
- (7) «малопотужна шафа», також відома як «напівпрофесійна шафа», означає професійну холодильну шафу, здатну постійно підтримувати робочу температуру охолодження чи заморожування в усіх відділеннях лише в умовах навколишнього середовища, що відповідають кліматичному класу 3, як викладено в таблиці 3 додатка IX; якщо шафа здатна підтримувати температуру в умовах навколишнього середовища, що відповідають кліматичному класу 4, вона не вважається малопотужною шафою;
- (8) «високотужна шафа» означає професійну холодильну шафу, здатну постійно підтримувати робочу температуру охолодження чи заморожування в усіх відділеннях в умовах навколишнього середовища, що відповідають кліматичному класу 5, як викладено в таблиці 3 додатка IX;
- (9) «еквівалентна професійна холодильна шафа» означає модель професійної холодильної шафи, введена в обіг з таким самим чистим об'ємом, технічними та експлуатаційними характеристиками, характеристиками ефективності, типом і об'ємом відділень, як у іншій моделі професійної холодильної шафи, введеної в обіг з іншим комерційним кодом тим самим виробником.

▼В

*ДОДАТОК II*

**Класи енергоефективності**

Класи енергоефективності професійних холодильних шаф визначають на основі їхнього індексу енергоефективності (ІЕЕ), як визначено в таблиці 1.

*Таблиця 1*

**Класи енергоефективності професійних холодильних шаф**

Клас енергоефективності	ІЕЕ
A+++	$IEE < 5$
A++	$5 \leq IEE < 10$
A+	$10 \leq IEE < 15$
A	$15 \leq IEE < 25$
B	$25 \leq IEE < 35$
C	$35 \leq IEE < 50$
D	$50 \leq IEE < 75$
E	$75 \leq IEE < 85$
F	$85 \leq IEE < 95$
G	$95 \leq IEE < 115$

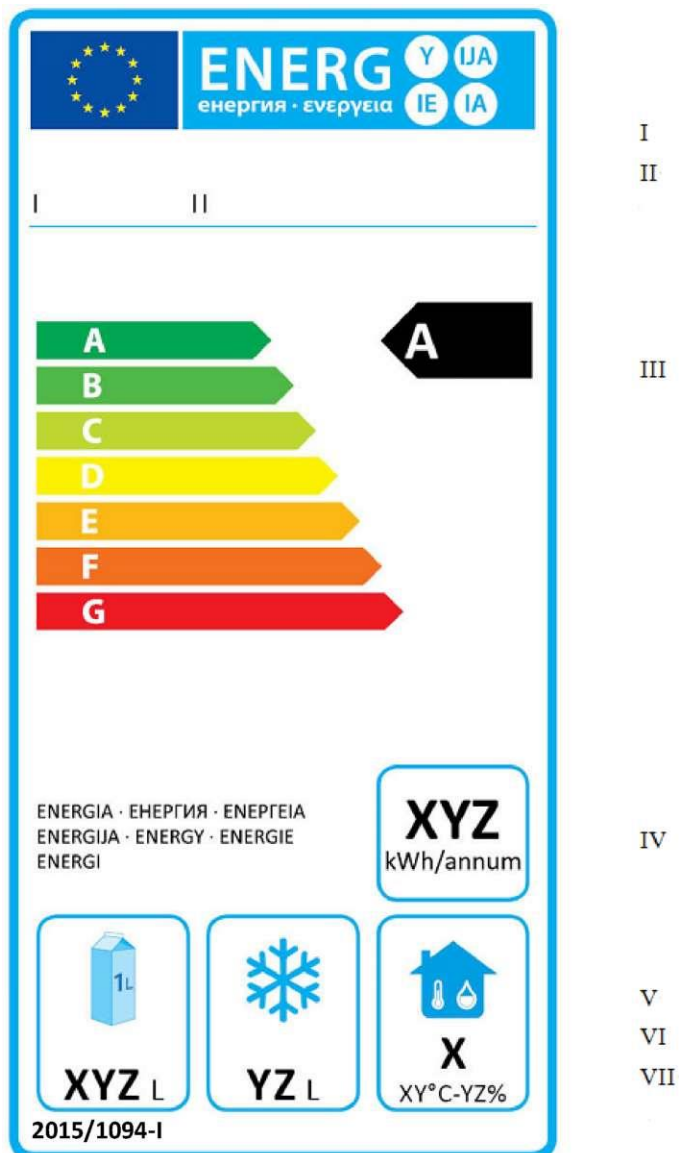
ІЕЕ розраховують так, як детально описано в додатку VIII.



## ДОДАТОК III

## Етикетки

## 1. Етикетка 1. Класи енергоефективності професійних холодильних шаф від А до G



Етикетка повинна містити таку інформацію:

- I. найменування постачальника або торговельна марка;
- II. ідентифікатор моделі постачальника;
- III. клас енергоефективності, визначений відповідно до додатка II; кінець стрілки, де вказано клас енергоефективності, розташовують на такій самій висоті, що і кінець стрілки відповідного класу енергоефективності;
- IV. річний обсяг споживання електроенергії в кВт·год як кінцевий обсяг енергоспоживання за рік, розрахований відповідно до додатка IX і округлений до найближчого цілого числа;
- V. виражену в літрах суму чистих об'ємів усіх відділень для охолодження, що функціонують за робочої температури охолодження; якщо відділення, що

функціонують за робочої температури охолодження, відсутні, постачальник заявляє «-L» замість значення;

**▼В**

- VI. виражену в літрах суму чистих об'ємів усіх відділень, що функціонують за робочої температури заморожування; якщо відділення, що функціонують за робочої температури заморожування, відсутні, постачальник заявляє «-L» замість значення;
- VII. кліматичний клас (3, 4 або 5) разом з пов'язаною температурою за сухим термометром (в °C) і відносною вологістю (в %), як зазначено в таблиці 3 додатка IX.

Оформлення такої етикетки повинно відповідати пункту 3. Як відступ, якщо моделі було присвоєно «екомаркування ЄС» <sup>(1)</sup>, то може бути додана копія такого екомаркування.

**2. Етикетка 2. Класи енергоефективності професійних холодильних шаф від A+++ до G**

---

<sup>(1)</sup> Відповідно до Регламенту Європейського Парламенту і Ради (ЄС) № 66/2010 від 25 листопада 2009 року про екомаркування ЄС (ОВ L 27, 30.01.2010, с. 1).

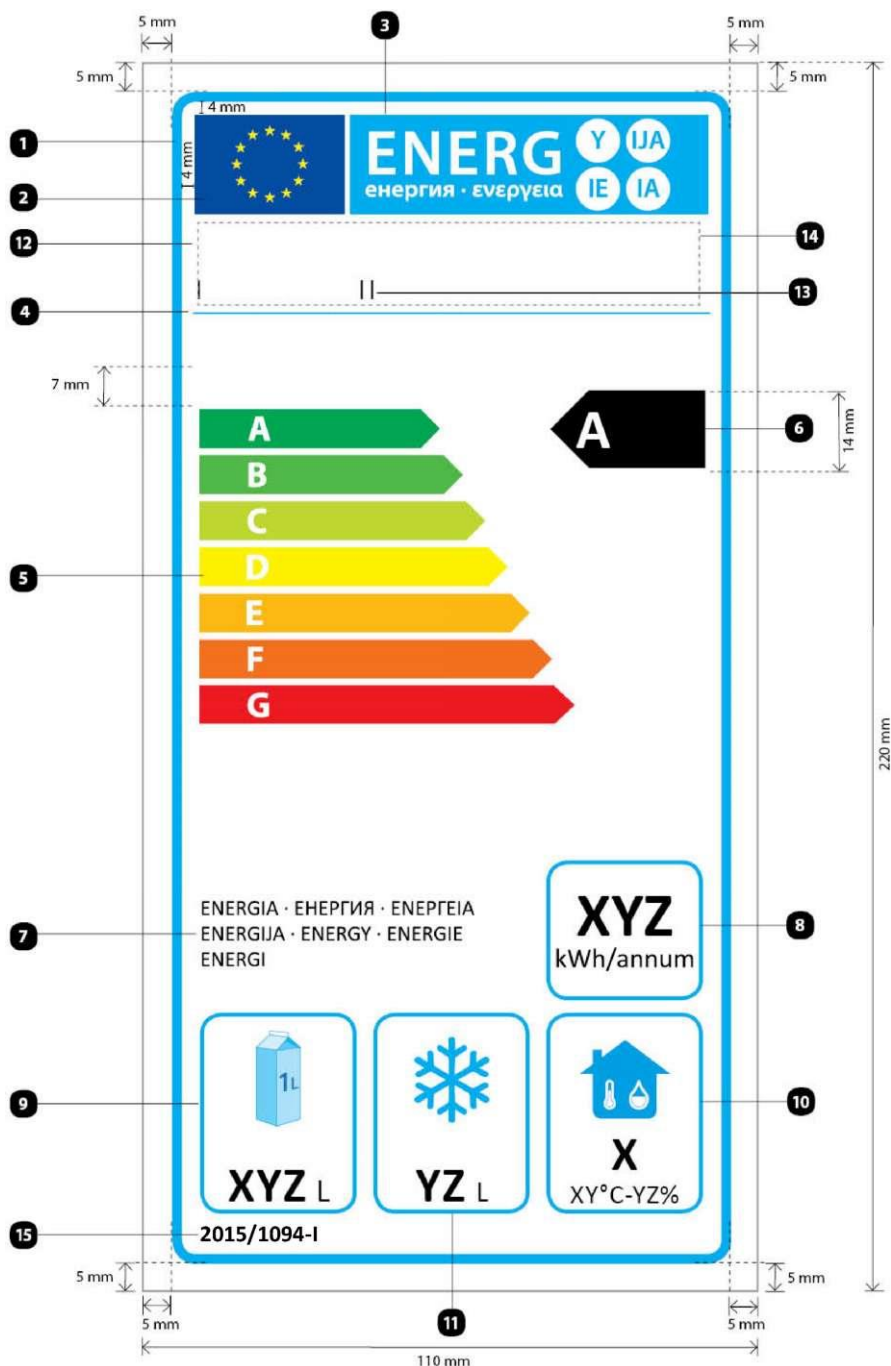


Ця етикетка повинна містити інформацію, зазначену в пункті 1.

▼В

Оформлення такої етикетки повинно відповідати пункту 3. Як відступ, якщо моделі було присвоєно «екомаркування ЄС», то може бути додана копія такого екомаркування

3. Оформлення етикетки для професійної холодильної шафи є таким:



Де:

- Етикетка повинна бути щонайменше 110 мм завширшки та 220 мм заввишки. Якщо етикетку друкують у більшому форматі, то її елементи все одно повинні залишитися пропорційними визначеним вище специфікаціям.
- Фон етикетки повинен бути білим.

- (c) Кольори повинні бути кольорами за СМУК: блакитний, пурпуровий, жовтий та чорний; наприклад: 00-70-X-00 вказує на те, що 0 % блакитного, 70 % пурпурового, 100 % жовтого, 0 % чорного.
- (d) Етикетка повинна відповідати таким специфікаціям (цифрові позначення відповідають наведеному вище рисунку):
- 1 **Зовнішні смуги поділу етикетки ЄС:** 5 пт; колір: Блакитний 100%; круглі кути: 3,5 мм;
  - 2 **Логотип ЄС:** кольори: X-80-00-00 та 00-00-X-00;
  - 3 **Енергетичний логотип:** колір: X-00-00-00;  
**Піктограма як зображено (логотип ЄС + енергетичний логотип):** 92 мм завширшки та 17 мм заввишки;
  - 4 **Смуга поділу під логотипом:** 1 пт; колір: Блакитний 100 %; 92,5 мм завдовжки;
  - 5 **Шкала А-Г**  
Стрілка: 7 заввишки; пробіл: 0,75 мм; кольори:  
Найвищий клас: X-00-X-00,  
Другий клас: 70-00-X-00,  
Третій клас: 30-00-X-00,  
Четвертий клас: 00-00-X-00,  
П'ятий клас: 00-30-X-00,  
Шостий клас: 00-70-X-00,  
Останні класи: 00-X-X-00,  
Текст: Calibri напівжирний 19 пт, великі літери білого кольору; символи «+»: Calibri напівжирний 13 пт, верхній індекс, білий колір, вирівняні в один ряд;
  - 6 **Клас енергоефективності**  
Стрілка: 26 мм завширшки x 14 мм заввишки, 100% чорний;  
Текст: Calibri напівжирний 29 пт, великі літери білого кольору; символи «+»: Calibri напівжирний 18 пт, верхній індекс, білий колір, вирівняні в один ряд;
  - 7 **Енергія**  
Текст: Calibri напівжирний 11 пт, 100% чорний.
  - 8 **Річний обсяг енергоспоживання**  
Смуга поділу: 2 пт; колір: Блакитний 100%; круглі кути: 3,5 мм;  
Розмір шрифту: Calibri напівжирний 32 пт, 100% чорний;  
2-га лінія: Calibri основний 14 пт, 100% чорний;
  - 9 **Сума чистих об'ємів усіх відділень, що функціонують за робочої температури охолодження**  
Смуга поділу: 2 пт; колір: Блакитний 100%; круглі кути: 3,5 мм;  
Розмір шрифту: Calibri напівжирний 25 пт, 100% чорний; Calibri основний 17 пт, 100% чорний;

- 10 **Кліматичний клас разом з пов'язаною температурою за сухим термометром і відотною вологістю**  
Смуга поділу: 2 пт; колір: Блакитний 100%; круглі кути: 3,5 мм;  
Розмір шрифту: Calibri напівжирний 25 пт, 100% чорний;  
2-га лінія: Calibri основний 14 пт, 100% чорний;

**▼В**

- 11 **Сума чистих об'ємів усіх відділень, що функціонують за робочої температури заморожування**  
Смуга поділу: 2 пт; колір: Блакитний 100%; круглі кути: 3,5 мм;  
Розмір шрифту: Calibri напівжирний 25 пт, 100% чорний; Calibri основний 17 пт, 100% чорний;
- 12 **Найменування постачальника або торговельна марка**
- 13 **Ідентифікатор моделі постачальника**
- 14 **Найменування постачальника або торговельна марка та ідентифікатор моделі постачальника повинні поміститися у поле розміром 90\*15 мм.**
- 15 **Номер Регламенту**  
Текст: Calibri напівжирний 11 пт.

**▼В**

*ДОДАТОК IV*

**Мікрофіша продукту**

1. Інформацію в мікрофіші продукту до професійної холодильної шафи необхідно надавати в наведеному нижче порядку та зазначити в брошурі про продукт або іншій літературі, яку надають з продуктом:
  - (a) найменування постачальника або торговельна марка;
  - (b) ідентифікатор моделі постачальника;
  - (c) тип моделі відповідно до означень в додатку I;
  - (d) клас та індекс енергоефективності моделі, визначений відповідно до додатка II;
  - (e) якщо моделі було присвоєно «екомаркування ЄС» відповідно до Регламенту (ЄС) № 66/2010, то може бути включено таку інформацію;
  - (f) обсяг енергоспоживання холодильної шафи за 24 години (E24год) і річний обсяг енергоспоживання у кВт·год, розрахований відповідно до додатка IX і округлений до найближчого цілого числа;
  - (g) чистий об'єм кожного відділення;
  - (h) кліматичний клас відповідно до таблиці 3 додатка IX;
  - (i) для малопотужних шаф, таке речення: «Цей прилад призначено для використання за температури навколишнього середовища до 25°C, тому не підходить для використання у професійних кухнях з високою температурою в приміщенні»;
  - (j) для високопотужних шаф, таке речення: «Цей прилад призначено для використання за температури навколишнього середовища до 40°C»;
2. Одна мікрофіша може поширюватися на декілька моделей професійних холодильних шаф, які постачає один постачальник.
3. Інформацію в мікрофіші може бути надано у формі копії етикетки, або кольорової, або чорно-білої; у такому разі інформацію, яку наведено в пункті 1 та не відображено на етикетці, також необхідно надати.

**▼В**

*ДОДАТОК V*

**Технічна документація**

1. Технічна документація, вказана в статті 3(1)(с), повинна містити:
  - (a) найменування й адресу постачальника;
  - (b) достатній опис моделі професійної холодильної шафи з метою її однозначної ідентифікації;
  - (c) за доцільності, покликання на застосовані гармонізовані стандарти;
  - (d) за доцільності, інші використані технічні стандарти та специфікації;
  - (e) ідентифікаційні дані і підпис особи, уповноваженої накладати зобов'язання на постачальника;
  - (f) результати вимірювань та розрахунків для технічних параметрів, визначених в додатку IX.
2. Якщо інформацію, що міститься у файлі технічної документації для моделі професійної холодильної шафи, отримано за допомогою розрахунків на основі моделі еквівалентної професійної холодильної шафи, технічна документація повинна містити дані таких розрахунків та випробувань, виконаних постачальниками, щоб перевірити точність проведених розрахунків. Така технічна інформація повинна також містити перелік усіх інших моделей еквівалентних професійних холодильних шаф, якщо інформацію було отримано на такій самій основі.
3. Інформацію, яка міститься в цій технічній документації, можна об'єднати з технічною документацією, наданою відповідно до інструментів за Директивою 2009/125/ЄС.



**▼В**

*ДОДАТОК VI*

**Інформація, яку надають, коли не передбачають, що кінцевий споживач побачить виставлений продукт, окрім як через інтернет**

1. Якщо не передбачають, що кінцеві споживачі побачать виставлений продукт, окрім як через інтернет, інформацію надають в такому порядку:
  - (a) клас енергоефективності моделі відповідно до додатка II;
  - (b) річний обсяг енергоспоживання в кВт·год на рік, округлений до найближчого цілого числа та розрахований відповідно до додатка IX;
  - (c) чистий об'єм кожного відділення;
  - (d) кліматичний клас відповідно до додатка IX;
2. Якщо надають іншу інформацію, яка міститься у мікрофіші продукту, то її необхідно надати у формі та порядку, визначених в додатку IV.
3. Розмір та шрифт, які використовують для друку або відображення інформації, зазначеної в цьому додатку, повинні бути розбірливі.

## ДОДАТОК VII

**Інформація, яку надають у разі продажу, оренди або лізингу через інтернет**

1. Для цілей пунктів 2–5 цього додатка застосовують такі терміни та означення:
  - (a) «механізм відображення» означає будь-який екран, у тому числі сенсорний, або інша технологія візуалізації для відображення інтернет-контенту для споживачів;
  - (b) «відображення з використанням вкладених елементів» означає візуальний інтерфейс, у якому доступ до зображення або набору даних надають через натискання на кнопку миші, прокручування її коліщатка або шляхом збільшення іншого зображення або набору даних на сенсорному екрані;
  - (c) «сенсорний екран» означає екран, що реагує на дотик, такий як у планшетному комп'ютері, компактному планшетному комп'ютері або смартфоні;
  - (d) «альтернативний текст» означає текст, який надають як альтернативу графічній інформації, що дає змогу представити інформацію у неграфічній формі, якщо пристрої відображення інформації не можуть передати графіку, або як допоміжний засіб для забезпечення доступності, як-от вхідні дані до програм синтезу голосу.
2. Відповідну етикетку, яку надають постачальники згідно зі статтею 3(1)(b), показують на механізмі відображення поряд з ціною продукту відповідно до розкладу, зазначеного у статті 3(2). Розмір етикетки повинен бути такий, щоб текст етикетки був чітко видимий та розбірливий, а також пропорційний розміру, визначеному в пункті 3 додатка III. Етикетку можна також відображати з використанням вкладених елементів, і в такому разі зображення, яке використовують для доступу до неї, повинно відповідати специфікаціям пункту 3 цього додатка. Якщо застосовують відображення з використанням вкладених елементів, етикетка повинна з'являтися після першого натискання на кнопку миші, прокручування її коліщатка або збільшення зображення на сенсорному екрані.
3. Зображення, що його використовують для доступу до етикетки у разі використання вкладених елементів, повинне:
  - (a) бути у формі стрілки з кольором, що відповідає класу енергоефективності продукту на етикетці;
  - (b) містити на стрілці зазначення класу енергоефективності продукту білого кольору шрифтом такого розміру, як розмір шрифту ціни; та
  - (c) бути в одному з таких двох форматів:



4. У разі застосування відображення з використанням вкладених елементів послідовність відображення етикетки повинна бути такою:
  - (a) зображення, зазначене в пункті 3 цього додатка, повинне виводитися на механізм відображення поряд із ціною продукту;
  - (b) зображення повинне містити посилання на етикетку;

- (c) етикетка повинна відображатися після натискання на кнопку миші, прокручування її коліщатка чи збільшення зображення на сенсорному екрані;
  - (d) етикетка повинна відображатися у спливному вікні, у новій вкладці, на новій сторінці або як вкладений елемент;
  - (e) для збільшення етикетки на сенсорних екранах, повинні застосовуватися загальноприйняті для пристрою методи збільшення на сенсорних екранах;
  - (f) відображення етикетки повинне припинятися за допомогою команди «закрити» або іншого стандартного механізму закриття;
  - (g) альтернативний текст для графіки, який має відображатися за відсутності змоги відобразити етикетку — це клас енергоефективності продукту шрифтом розміру, який є еквівалентним розміру шрифту ціни.
5. Відповідну мікрофішу продукту, яку надають постачальники згідно зі статтею 3(1)(d), демонструють на механізмі відображення поряд з ціною продукту. Розмір мікрофіші продукту повинен бути такий, щоб її текст був чітко видимий і розбірливий. Мікрофішу продукту можна відображати з використанням вкладених елементів; у такому разі посилання, використане для доступу до мікрофіші, повинно мати чіткий і розбірливий текст: «Мікрофіша продукту». Якщо використовують відображення з використанням вкладених елементів, то мікрофіша продукту повинна з'являтися після першого натискання на кнопку миші, прокручування її коліщатка чи збільшення зображення на сенсорному екрані за посиланням.»

**▼В***ДОДАТОК VIII***Метод розрахунку індексу енергоефективності для професійних холодильних шаф**

Для розрахунку індексу енергоефективності (ІЕЕ) моделі професійної холодильної шафи, річний обсяг енергоспоживання холодильної шафи необхідно порівняти з нормою її річного обсягу енергоспоживання.

ІЕЕ розраховують як:

$$EEI = (AEC/SAEC) \times 100$$

Де:

$$AEC = E_{24\text{год}} \times af \times 365$$

AEC = річний обсяг енергоспоживання холодильної шафи в кВт·год/рік

$E_{24\text{год}}$  = обсяг енергоспоживання холодильної шафи за 24 години

*af* = коригувальний параметр, який застосовуватимуть тільки для малопотужних шаф відповідно до пункту 2 додатка IX

$$SAEC = M \times V_n + N$$

SAEC = норма річного обсягу енергоспоживання холодильної шафи в кВт·год/рік

$V_n$  = виражений в літрах чистий об'єм приладу, що складається зі суми чистих об'ємів усіх відділень холодильної шафи.

M і N зазначено у таблиці 2.

*Таблиця 2*

**Значення коефіцієнтів M і N**

Категорія	Значення M	Значення N
Вертикальний із охолодженням	1,643	609
Вертикальний із заморожуванням	4,928	1 472
Прилавок з охолодженням	2,555	1 790
Вітрина із заморожуванням	5,840	2 380

## ДОДАТОК ІХ

## Вимірювання та розрахунки

1. Для цілей відповідності та перевірки відповідності вимогам цього Регламенту вимірювання та розрахунки здійснюють із використанням гармонізованих стандартів, номери яких опубліковано для такої цілі в *Офіційному віснику Європейського Союзу*, або інших надійних, точних і відтворюваних методів, які враховують загальновизнані новітні методи вимірювання. Вони повинні відповідати технічним визначенням, умовам, рівнянням і параметрам, установленим у цьому додатку.
2. Для встановлення значень річного обсягу енергоспоживання та індексу енергоефективності для професійних холодильних шаф, вимірювання повинні здійснюватися за таких умов:
  - Температура випробувальних пакетів повинна бути від  $-1^{\circ}\text{C}$  до  $5^{\circ}\text{C}$  для шаф для охолодження і нижче  $-15^{\circ}\text{C}$  для шаф для заморожування;
  - Умови навколишнього середовища повинні відповідати кліматичному класу 4, як викладено в таблиці 3, за винятком малопотужних шаф, які випробовують за умов навколишнього середовища, що відповідають кліматичному класу 3. Коригувальні параметри 1,2 для малопотужних шаф за робочої температури охолодження і 1,1 для малопотужних шаф за робочої температури заморожування потім застосовують до результатів випробування, отриманих для малопотужних шаф.
  - Професійна холодильна шафа повинна пройти випробування:
    - за робочої температури охолодження у разі комбінованої шафи, що має щонайменше одне відділення, призначене винятково для робочої температури охолодження;
    - за робочої температури охолодження у разі професійної холодильної шафи, що має лише одне відділення, призначене винятково для робочої температури охолодження;
    - за робочої температури заморожування в усіх інших випадках.
3. Навколишні умови кліматичних класів 3, 4 та 5 наведено в таблиці 3.

Таблиця 3

## Навколишні умови кліматичних класів 3, 4 та 5

Кімната випробування кліматичного класу	Температура за сухим термометром, $^{\circ}\text{C}$	Відносна вологість, %	Точка роси, $^{\circ}\text{C}$	Маса водяної пари в сухому повітрі, г/кг
3	25	60	16,7	12,0
4	30	55	20,0	14,8
5	40	40	23,9	18,8

*ДОДАТОК X***Перевірка відповідності продукту органами ринкового нагляду**

Допустимі відхилення для цілей перевірки, визначені в цьому додатку, стосуються лише перевірки параметрів, вимірюваних органами держав-членів, та не повинні використовуватися постачальником як дозволене відхилення для встановлення значень у технічній документації. Такі значення та класи на етикетці чи в мікрофіші продукту не повинні бути вигіднішими для постачальника, ніж значення, заявлені в технічній документації.

Під час здійснення перевірки відповідності моделі продукту вимогам, установленим у цьому Делегованому регламенті, щодо вимог, зазначених у цьому додатку, органи держав-членів застосовують таку процедуру:

- (1) Органи держави-члена здійснюють перевірку тільки одного екземпляра моделі.
- (2) Модель вважають такою, що відповідає застосовним вимогам, якщо:
  - (a) значення, вказані в технічній документації відповідно до статті 5(b) Директиви 2010/30/ЄС (заявлені значення), і, у застосовних випадках, значення, які використовують для розрахунку таких значень, не є вигіднішими для постачальника порівняно з відповідними значеннями, вказаними у протоколах випробувань відповідно до пункту (iii) зазначеної вище статті; та
  - (b) значення, опубліковані на етикетці та в мікрофіші продукту, не є вигіднішими для постачальника порівняно із заявленими значеннями, а зазначений клас енергоефективності не є для постачальника вигіднішим порівняно з класом, визначеним за заявленими значеннями; та
  - (c) при здійсненні органами держави-члена випробування екземпляра моделі визначені значення (значення відповідних параметрів, виміряні під час випробування, та значення, розраховані на підставі таких вимірювань) відповідають відповідним допустимим відхиленням для цілей перевірки, наведеним у таблиці 4.
- (3) Якщо результатів, зазначених в пунктах 2(a) або (b), не досягнуто, модель та всі еквівалентні професійні холодильні шафи, які вказано як еквівалентні моделі в технічній документації постачальника, вважають такими, що не відповідають цьому Делегованому регламенту.
- (4) Якщо результату, зазначеного в пункті 2(c), не досягнуто, органи держав-членів вибирають три додаткові екземпляри тієї самої моделі для випробування. Як альтернатива, три додаткові вибрані екземпляри можуть бути однієї моделі або декількох різних моделей, які вказано як еквівалентні в технічній документації.
- (5) Модель вважають такою, що відповідає застосовним вимогам, якщо для цих трьох екземплярів арифметичне середнє визначених значень відповідає відповідним допустимим відхиленням, наведеним у таблиці 4.
- (6) Якщо результату, зазначеного в пункті 5, не досягнуто, модель та всі еквівалентні професійні холодильні шафи, які вказано як еквівалентні моделі в технічній документації постачальника, вважають такими, що не відповідають цьому Делегованому регламенту.
- (7) Органи держави-члена надають усю відповідну інформацію органам інших держав-членів та Комісії без жодних зволікань після ухвалення рішення про невідповідність моделі згідно з пунктами 3 і 6.

Органи держав-членів використовують методи вимірювання та розрахунку, визначені в додатках VIII і IX.

Для вимог, зазначених у цьому додатку, органи держав-членів повинні застосовувати лише ті допустимі відхилення для цілей перевірки, які визначено в таблиці 4, та використовувати лише ту процедуру, яку описано в пунктах 1–7. Жодні інші допустимі відхилення, такі як ті, що встановлені у гармонізованих стандартах чи в межах будь-якого іншого методу вимірювання, не застосовуються.

▼ **M1**

*Таблиця 4*

**Допустимі відхилення для цілей перевірки**

Параметри	Допустимі відхилення для цілей перевірки
Чистий об'єм	Визначене значення не повинно бути меншим за заявлене значення більше ніж на 3%.
Енергоспоживання ( $E_{24\text{год}}$ )	Визначене значення не повинно перевищувати заявлене значення більше ніж на 10%.